

# Efterår 2020



**Foredrag**  
**Vi spiser sammen**  
**Seniordans**  
**Gymnastik**  
**Vandreture**  
**og meget mere ...**

## *Kære medlemmer af SSF*

Det skulle være så godt! Foråret skulle byde på en perlerække af gode oplevelser i anledning af 100-året for genforeningen og grænse-dragningen i 1920.

Men knap var vi kommet i gang med jubelåret, så meldte der sig en ubuden og særdeles uvelkommen gæst, nemlig Coronavirussen, som lynhurtigt vendte op og ned på alle vore gode planer, og det ene afbud efter det andet væltede ind over os: foredrag, højskoleophold, opera, traveture – alt blev aflyst.

Vi holdt afstand og vaskede hænder!

Men nu kommer vi stærkt tilbage!

Vi indbyder jer hermed alle til at deltage i et spændende og varieret program med godt for både legeme og sjæl – og forhåbentlig helt uden indblanding fra Corona og andet utøj!

Måske kommer der endda mere til af det, der blev aflyst i foråret, så vær opmærksom på både **KONTAKT** og **FLENSBORG AVIS**.

**Husk at tilmelde jer til det arrangement, I har lyst til at deltage i.**



# Nu...møder vi den nye dreng i klassen

Onsdag den 9. september 2020 kl. 14.30  
på Flensborghus



## Foredrag ved Heino Aggedam, rektor på Duborg-Skolen

Rektor på Duborg-Skolen Heino Aggedam fortæller om sin vej som vicerektor på Sct. Knuds Gymnasium til Duborg-Skolen og om sine forventninger og udfordringer i den nye stilling.

**Entré inkl. kaffe: 5,00 €**

**Tilmelding til Bysekretariatet, tlf. 0461-14408 126**

**mail: [flby@syfo.de](mailto:flby@syfo.de)**

**senest fredagen ugen før p.g.a. bestilling af kaffe og kage.**

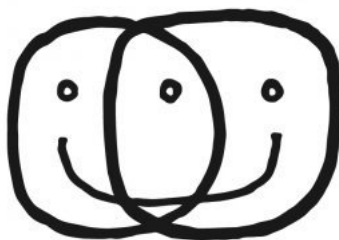
# Vi spiser sammen

Lørdag den 3. oktober 2020 kl. 12.00

Det Danske Hus i Sporskifte

Alter Husumer Weg 220

Kom og vær  
med



Mød op til en hyggelig middag i godt selskab. Der vil blive serveret roemos med det hele. Afsluttende nyder vi en kop kaffe med en småkage.

**Pris inkl. kaffe: 12,00 €**

Drikkevarer til maden kan købes til rimelige penge.



**Bindende tilmelding senest tirsdag den 29. september 2020**

på tlf. 0461-14408 126 eller mail: [flby@syfo.de](mailto:flby@syfo.de)

**Beløbet bedes indbetalt på SSFs konto:**

**IBAN: DE96 2152 0100 1000 0022 47**

**mrk. "Vi spiser sammen".**

# ”Schritt für Schritt an der deutsch-dänischen Grenze”

Onsdag den 7. oktober 2020 kl. 14.30  
på Flensborghus



Under en vandretur langs den dansk-tyske grænse kan man opleve mangt og meget, ja faktisk så meget, at den knap 90 kilometer lange gå tur kan levere materiale til en 90 minutters film.

Nogen egentlig drejebog havde de tre filmmagere Horst Hinrichsen, Michael Christiansen og Nico Bossen fra Flensborgs filmklub, Filmaktøure Flensburg ikke. Men de 280 grænsesten mellem Schusterkate ved Flensburg Fjord og Margrethe Kog i Nordfrisland er så at sige fortællingens røde linje.

14 gange undervejs krydser filmmagerne grænsen.

Optagelserne startede i 2018. Undervejs sludrede trioeren spontant med politifolk, beboere og forbigående. Til sidst var der optaget i alt 27 timers film i fuld HD-kvalitet.

**Filmen er på tysk og varer 90 min.**

**Horst Hinrichsen viser og kommenterer filmen.**

**Entré inkl. kaffe: 5,00 €**

**Tilmelding til Bysekretariatet, tlf. 0461-14408 126**

**mail: [flby@syfo.de](mailto:flby@syfo.de)**

**senest fredagen ugen før p.g.a. bestilling af kaffe og kage.**

# ”De forbudte sange”

med Bodil Jørgensen – En genforeningsfejring med ”kant”

Torsdag den 22. oktober 2020 kl. 19.00  
på Flensborghus



Bag overskriften gemmer der sig et af de mere kuriøse kapitler i Danmarkshistorien. Danmark blev ved slaget ved Dybbøl reduceret med en tredjedel. Selvfølelsen fik et knæk, og sorgen var til at få øje på.

Fra at have været et land med flere kulturer og sprog samledes man nu om det, der var tilbage, og sproget fik gennem de danske sange stor betydning i kampen for ny identitet. Specielt i det tabte land blomstrede sangkulturen både ved offentlige møder og i private hjem.

Den tyske statsmagt begyndte at opfatte de dansksindede sange som protester mod den nye orden og censurerede sangene, hvoraf mange blev forbudte at synge.

På den måde opstod der hvide sider i Den blå Sangbog, forløberen til Højskolesangbogen.

De fleste af sangene kendes af alle og læres fra barnsben, andre lever en mere perifer tilværelse men er ikke af den grund mindre interessante.



I anledning af 100 årsjubilæet for Genforeningen bliver det nu muligt at opleve de forbudte sange ved koncerter med skuespilleren Bodil Jørgensen.

Kom med, når skuespilleren Bodil Jørgensen kører hele registeret frem i anledning af 100 års jubilæet for Genforeningen.

Hun synger nogle af de sange, der blev censureret ud af Den Blå Sangbog af de preussiske myndigheder i årene mellem 1864 og 1920. Historierne om grænser, sorg og længsel fortælles og synges med hele Bodil Jørgensens register af følelser, indlevelse, kærlighed og humor.

Med Martin Schacks Trio som medspillere er man sikret en musikalsk ramme af højeste karat, og sangene fra dengang vil fremtræde i nye opdaterede udgaver.

Der er tale om en forestilling, hvor ord og musik sammen belyser en tid, som har været afgørende for vores selvfølelse som danskere i dag. Der indspilles en cd i december 2019, som vil være mulig at købe til koncerterne.

*Medvirkende:*

*Skuespilleren Bodil Jørgensen*

*Pianisten og arrangøren Martin Schack*

*Kontrabassisten Jesper Hindø*

*Trommeslageren Martin Klausen*

**Billetter:** [ssf-billetten.de](http://ssf-billetten.de), +49 461 14408 125, SSFs sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter, Nikolaistr. 7 FL, Reisebüro Peelwatt, Marie-Curie-Ring 39 FL og ved indgangen

### **Entré:**

Pris medlem: 14,- €

Pris ikke medlem: 19,- €

Aftenkasse medlem: 16,- €

Aftenkasse ikke medlem: 21,- €

### **Arrangører:**

Sydslesvigsk Forening, Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger, Dansk Centralbibliotek for Sydslesvig, Sprogforeningen og Dansk Lærerforening i Sydslesvig

# Når jeg bliver gammel...

Onsdag den 11. november 2020 kl. 14.30  
på Flensborghus



## Foredrag ved Aase Porsmose

Aase Porsmose er ergoterapeut og har sammen med sygeplejerske Karin Dahl stiftet firmaet Eden Denmark.

Firmaet har de sidste 15 år undervist medarbejdere fra danske plejehjem i en metode til at ændre en institutionskultur til en hjemlig kultur.

19 plejehjem har indtil videre ladet sig registrere som Eden Alternative hjem, og der er mange nye på vej.”

**Kom og hør om det spændende koncept.**

**Entré inkl. kaffe: 5,00 €**

**Tilmelding til Bysekretariatet, tlf. 0461-14408 126**

**mail: [flby@syfo.de](mailto:flby@syfo.de)**

**senest fredag ugen før p.g.a. kaffe og kage.**



# Seniorernes amtsfester i Sydslesvig

**Gottorp- og Rendsborg/Egernførde Amt**  
16. september 2020 - Slesvighus

**Flensborg Amt**  
28. oktober 2020 - Flensborghus

**Flensborg By**  
29. oktober 2020 - Flensborghus

Kom og vær med til en hyggelig eftermiddag med underholdning, veldækket kaffebord og tombola.

Tilmeld dig venligst hos dit stedlige sekretariat.

Gottorp Amt

mail: [gottorp@syfo.de](mailto:gottorp@syfo.de)

tlf.: 04621 23888

Flensborg By

mail: [flby@syfo.de](mailto:flby@syfo.de)

tlf.: 0461 14408 125, 126 eller 127

Flensborg Amts medlemmer vil modtage en separat invitation med tilmeldingsoplysninger.

# Humor og Krise

Onsdag den 9. december 2020 kl. 14.30  
på Flensborghus



Foredrag ved Helle Skaarup forstander  
på Løgumkloster Refugium

Vi møder alle kriser i vores liv enten før eller siden. Om vi vælger at lade bitterheden og vreden fylde eller vi finder en anden vej. Et af livets visdoms sætninger lyder

**”Det er ikke, hvordan du har det, men hvordan du tar’ det”**

der farver ens væren i tilværelsen. Humor kan være en måde at ta’ det på – en vej at komme videre fra mødet med krisen. Hvor liv, lys og glæde igen kan fylde os. Dansk humor rummer ofte ironi, selvironi og sarkasme, og har tråde til janteloven og at vi ikke tager hverken os selv eller samfundets autoriteter alt for højtidelige.

## Glædelig jul

Entré inkl. kaffe: 5,00 €

Tilmelding til Bysekretariatet, tlf. 0461-14408 126

mail: [flby@syfo.de](mailto:flby@syfo.de)

senest fredag ugen før p.g.a. kaffe og kage.

Ret til ændringer i programmet forbeholdes!



**Teatersæson/Theatersaison 2020/2021**

TITEL	BY/STADT	SIDE/SEITE	SPROG/SPRACHE
Sværnet i Sænen	Fjernborg	5	DK
Livst er en gåde	Seveng	5	DK
HERRA	Havnevej	6	DK
HEJRA	Nebel	7	DK
Emne sag af laad	Fjernborg	7	DK
Et skud i ven	Fjernborg	8	DK
Det Ensomme Hjerte	Fjernborg	9	DK
Roko Hood	Fjernborg	9	DK
De tre musikere	Læk	9	DK
Hørte i Valensst	Fjernborg	10	DK
O Sole Mio	Fjernborg	10	DK
Pure - A REZEL NEVER DIES	Slæng/Schleswig	11	DK/D
Falsk Gæst	Fjernborg/Fjernburg	12	DK/D
Blivende lygt	Fjernborg/Fjernburg	13	DK/D
Skilsmisse	Fjernborg	14	DK
Selvførel Musikskole	Fjernborg	15	DK
Skilsmisse	Slæng	15	DK
Skilsmisse	Hjørn	16	DK
Skilsmisse af Zilver gæst	Fjernborg	17	DK/D
			Dt

**on/Konzertsaison 2020/2021**

TITEL	BY/STADT	SIDE/SEITE
Slæng/Schleswig	Fjernborg/Fjernburg	18
et dans for harpe/Duussya Tæst for Hæra	Slæng/Schleswig	19
Skilsmisse	Fjernborg/Fjernburg	20
Musikere/Konferensmusikere	Havnevej	21
et i Symfoni/Symfoni i Symfoni	Fjernborg/Fjernburg	23
et i Symfoni/Symfoni i Symfoni	Slæng/Schleswig	24
et i Symfoni/Symfoni i Symfoni	Nebel/Nebel	25
et i Symfoni/Symfoni i Symfoni	Fjernborg/Fjernburg	26

# Glæd dig til den nye teater- og koncertsæson 2020/2021

Er du interesseret i at få brochuren, så er du velkommen til at kontakte kulturafdelingen via mail : kultur@syfo.de eller download teater- og koncertbrochuren direkte her :



Vi glæder os at hilse på dig!

# Formiddagsbiffen

## ”Før frosten”

tirsdag den 15. september 2020 kl. 10.00  
på Flensborg Bibliotek, Flensborg



Det danske drama 'Før frosten' udspringer sig i midten af 1800-tallet og følger bonden Jens, der står over for et svært valg.

Da høsten slår fejl, må Jens finde en løsning. Familien står nemlig til at sulte i den barske vinter, og hans eneste chance for at sikre sin egen, datteren Signe og hans søsters to sønners overlevelse er ved at indgå en aftale med storbonden på den nærliggende gård.

Jens' udspekulerede plan får dog store konsekvenser, og det bliver starten på hans egen moralske deroute.

'Før frosten' følger en tradition med stærke danske periodedramaer, der også tæller Slægten, Pelle Erobreren og Sort høst. Instruktør Michael Noer,

der senest stod bag genindspilningen af fængselsdramaet Papillon, har selv kaldt filmen for en "western" både i stil og dens dystre tematikker.

Filmen har fået stor udenlandsk opmærksomhed, og efter dens verdenspremiere på Toronto Filmfestival, har Jesper Christensens bl.a. vundet priser både ved Chicago International Filmfestival og Tokyo Filmfestival for sin hovedrolle, der er blevet kaldt skuespillerens måske bedste rolle nogensinde.

**Entré: 2,00 €**

(kilde: kino.dk)

Ret til ændringer i programmet forbeholdes!

# Læs bogen - se filmen

på Flensborg Bibliotek

De respektive bøger kan lånes på biblioteket.

Tirsdag den 29. september 2020 kl. 15.00

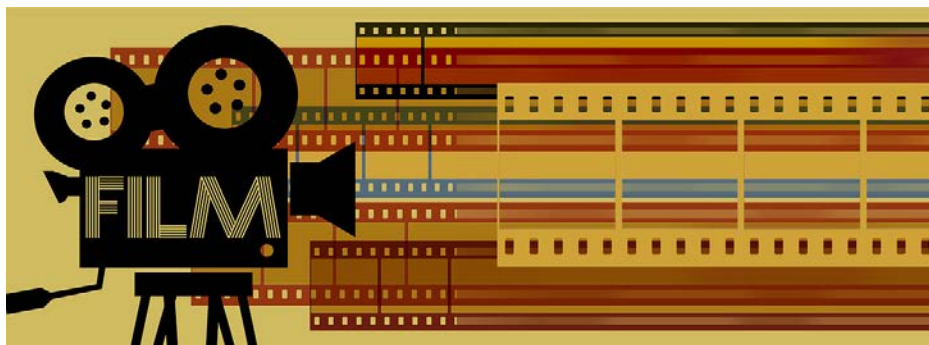
**Martin Andersen Nexø: Pelle Erobreren**

Tirsdag den 3. november 2020 kl. 15.00

**Jonathan Safran Foer:  
Ekstremt højt og utrolig tæt på**

Tirsdag den 8. december 2020 kl. 15.00

**Lillis julesalon**



# Vandringer i Grænselandet

Turene omtales i **SYDSLESVIGKALENDEREN** i Flensborg Avis. Her vil eventuelle aflysninger eller ændringer også blive annonceret.

På grund af Coronavirussen vil efterårets ture blive afviklet lidt anderledes end normalt.

For ikke at udsætte os for nogen risiko for smitte, vil vi således undgå fælles bilkørsel fra Exe, og i stedet for mødes på startstedet. Se hver enkelt tur.

## Turledere

**Gregor Rölke og Angelika Christensen:**  
tlf. 04608-6770, mobil +49 170 3333220  
mail: gregor.roelke@t-online.de

**Leif Volck Madsen:**  
tlf. 0461-3183994, mobil +45 29114323  
mail: leifvolckm@gmail.com

**Pris: 2,00 € per person**

**Fredag den 28. august kl. 09.30**

### Møde- og startsted:

Ved busstoppestedet: Am Lachsbach (Bus 1, 2 og 7)

### Adresse:

Mads-Clausen-Str./Sonderburger Str.  
P-plads ved bussens vendeplads

Vi går gennem skoven ned til fjorden og ud langs fjorden til Wassersleben. Tilbage gennem skoven.

**Ca. 5 km**





**Fredag den 25. september kl. 09.30**

**Møde- og startsted: Exe**

Vi går op til Møllekirkegården og dvæler måske ved et par af de hedengangne koryfæers grave. Gennem Christiansen Park over til Istedløven i Flensborgs Gamle Kirkegård.

**Ca. 4-5 km**



**Fredag den 23. oktober kl. 09.30**

**Møde- og startsted: Exe**

Først gennem naturområdet bag de forskellige erhvervsskoler til et lidt overset naturområde ved Marieåen (Marienau) syd for Fredshøjen (Friedenshügel)

**Ca. 5-6 km**



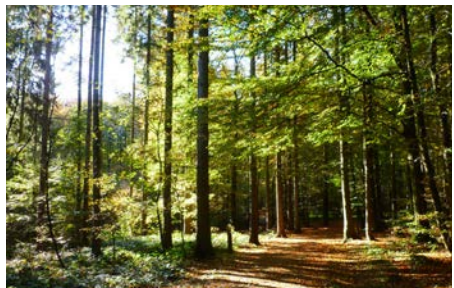
**Fredag den 20. november kl. 09.30**

**Møde- og startsted:**

P. & R. Lornsendamm

En rundtur i Flensborgs store gamle Byskov Frueskoven (Marienhölzung).

**Ca. 5-6 km**



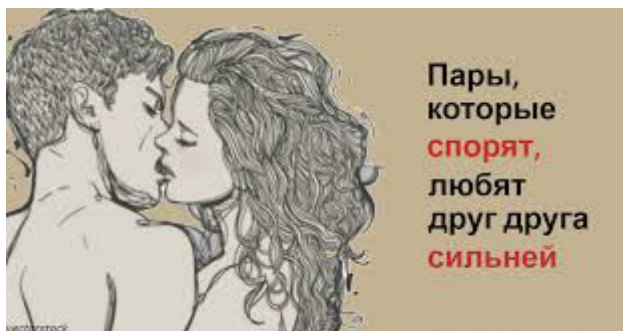
# Studiekreds: Russisk for viderekomne

Tirsdage kl. 10.00 - 11.30  
Start: tirsdag den 8. september 2020

Forårssæsonen blev ikke til meget på grund af forsamlingsforbuddet, men i september kan vi forhåbentlig fortsætte, hvor vi slap.

Vi læser Шкатулка samt vores fortsatte roman om Иванка и Антон, hvor vi drøfter handlingen og russiske forhold på russisk. Samtidig opretholdes det opnåede gloseforråd og indlærte former ved hjælp af ugentlige skriftlige øvelser. Grammatik kun efter behov. Det er gratis at deltage i studiekredsen

Yderligere oplysninger fås hos studiekredsleder Kirsten Jensen, telefon 0461-90 93 257, kirstensuna@gmail.com



## Иванка и Антон

# Pensionistgymnastik i Flensborg

Flensborg: IDRÆT OG MOTION

Motion er vigtig hele livet.  
Du kan få motionstilbud specielt tilrettelagt for ældre.

Engelsby-Centret, Brahmsstr. 6

**Onsdage fra kl. 9.30 - 10.30**

Instruktør: Edel Linke, tlf. 0461 - 65733

**Start: onsdag den 16. september 2020**

**Pris: 30,00 € for 12 timer**





# Senior/Folkedans

med Inger Marie Christensen

## Aflyst for efteråret 2020

Vi håber på, at vi kan være tilbage igen til foråret 2021 med et par hyggelige timer, hvor vi skal danse lette og sjove folkedanse for seniorer, hvor alle kan være med, for tempoet bliver afpasset efter deltagerne.



# Aktive Pensionister

Der er to hold - et **onsdagshold** og et **torsdagshold**.  
Mødestedet er Tønnsenhuset, Aabenraagade 49, Flensborg,  
og mødetidspunkter kl. 9.30 til lidt i 12.

## Onsdagsholdet

ledes af Eva Schröder, tlf. 0461-7002615,  
og strækker sig over 10 x 2 timer, ialt 20 timer. Pris: 70,00 €  
**Første gang: onsdag den 16. september 2020 kl. 9.30**

## Torsdagsholdet

ledes af Leif Volck Madsen, tlf. 0461-3183994  
og strækker sig over 10 x 2 timer, ialt 20 timer. Pris: 70,00 €  
**Første gang: torsdag den 1. oktober 2020 kl. 9.30**

Der er nedsat pris på holdene for indehavere af Sozialpass.



### **Pressearbejde**

*Vi gør opmærksom på, at der bliver filmet og taget fotos af arrangementerne. Disse vil blive brugt til analog og digital dokumentation og informationsarbejde af legitime interesser jvf. § 6, stk. 1 sætning 1 litra f. DSGVO.*

*Gæster, der kan gøre konkrete personlige grunde gældende, som taler imod en identificering på optagelserne, har ret til at gøre indsigelse mod offentliggørelsen jvf. art. 21. stk. 1 DSGVO.*



# Humanitært Udvalg



## Formand

### Leif Volck Madsen

Alter Holmberg 6  
24955 Harrislee  
0461-3183994  
leifvolckm@gmail.com

### Kæthe Kühl

Alt Frösleer Weg 8  
24955 Harrislee  
0461-9957776  
kaethe\_k@icloud.com

### Orla Møller

Ostermark 97  
24955 Harrislee  
0461-4306733  
orlahakon@gmail.com

### Roland von Oettingen

Zum Dorfteich 7  
24975 Husby  
04634-9647  
roland.von@t-online.de

### Eva Schrøder

Hedwig-Marggraff-Str. 5 c  
24955 Harrislee  
0461-7002615  
eva.harrislee@outlook.com

### Annkatrin Bracke

Ulstrup Tal 1 c  
24960 Glücksburg  
04631-8899

### Annemarie Erichsen

Ulstrupfeld 5  
24960 Glückburg  
04631-1478  
k-h.erichsen@t-online.de

### Bente Petersen

Norderstr. 78  
24939 Flensburg  
0461-25103  
c.c.petersen@t-online.de

### Birgit Messerschmidt

Ballastkai 7  
24937 Flensburg  
0461-4308558  
birmes@hotmail.de

### René Lange

Jürgensgaarder Str. 74  
24943 Flensburg  
0178 4507403  
rene@sdu.de

### Sekretær

Susanne Schießl  
SSF Flensburg by  
Schiffbrücke 42  
0461-14408126  
susanne@syfo.de

Sats: Susanne Schießl, SSF Flensburg By &  
Layout & Copy, Flensburg  
SSF Flensburg by / Dansk Generalsekretariat